



VPP 755

EN  
DE  
FR

Read the safety instructions before starting the installation. ⚠

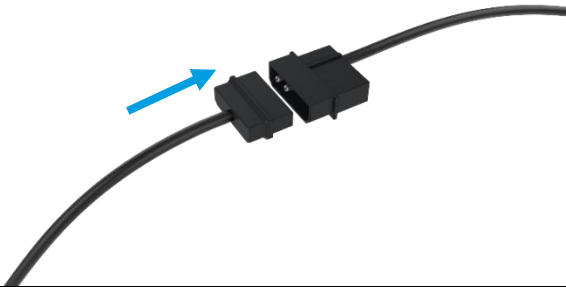
Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen. ⚠

Lisez les instructions de sécurité avant de commencer l'installation. ⚠

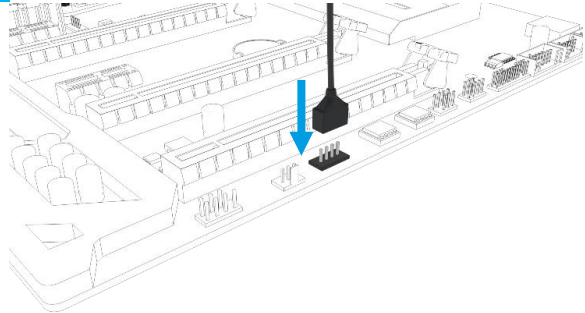


Connecting the pump – Anschluss der Pumpe – Branchement de la pompe

1.



2.



EN  
1. Electrical connection: connect molex plug to power supply.  
2. Connect plug to your mainboard.

DE  
1. Stromanschluss: Molexstecker mit Netzteil verbinden.  
2. Verbinden Sie den Stecker mit Ihrem Mainboard.

FR  
1. Connexion électrique : Connectez fiche molex à l'alimentation.  
2. Connectez fiche avec la carte mère.

Manually setting rotational speed – Drehzahl manuell einstellen – Régulation manuelle de la vitesse



Level	rpm – rpm – tr/min	l/h
1	2100	120
2	2700	140
3	3330	280
4	3950	320
5	4350	340

Max. delivery height –  
max. Förderhöhe –  
Colonne d'eau maximum:  
  
**4,25m**

EN  
The chart gives you an overview of the pump's power at various settings. Set the power level to suit the requirements of your system.

DE  
Die Tabelle gibt Ihnen einen Überblick über die Leistung der Pumpe, bei verschiedenen Einstellungen. Passen Sie die Leistungsstufe entsprechend den Anforderungen in Ihrem System an.

FR  
Le tableau vous donne une vue d'ensemble sur la puissance de la pompe par des réglages différents. Adaptez le niveau de puissance selon les besoins de votre système.

# Regulating rotational speed with PWM – Drehzahl über PWM regeln – Régulation de la vitesse par PWM



Performance	rpm – rpm – tr/min
25 %	1087,5
50 %	2175
70 %	3045
85 %	3697,5
100 %	4350

Max. delivery height –  
max. Förderhöhe –  
Colonne d'eau maximum:

**4,25m**

## EN

Connect the 4-Pin PWM cable to continuously control the pump through your mainboard or fan control. Make sure the manual pump control is set to level 5 in order to reach the full rotational speed of the pump. If the control is set to another level, the rotational speed will increase by percentage corresponding to the power level.

## DE

Schließen Sie das 4-Pin PWM Kabel an, um die Pumpe stufenlos über ihr Mainboard oder Ihre Lüftersteuerung zu regulieren. Achten Sie darauf, dass die manuelle Steuerung an der Pumpe auf Stufe 5 steht, um die volle Drehzahl der Pumpe erreichen zu können. Steht der Regler auf einer anderen Stufe, wird die Drehzahl prozentual, entsprechend der Leistungsstufe, erreicht.

## FR

Connectez le câble PWM 4-Pin pour pouvoir régler de manière continue la vitesse de la pompe par votre carte mère ou régulateur de ventilateurs. Faites attention, que le réglage manuel de la pompe soit sur le niveau 5 afin de pouvoir atteindre la vitesse maximale de la pompe. Si le niveau est réglé différemment, la vitesse maximale s'y adaptera.

## EN

### safety instructions

- Not suitable for children under 6 years. (contains small parts which could be swallowed).
- Do not run any cooling components without ensuring that cooling liquid is flowing through the cooling system. Coolers operated without coolant can become very hot. Caution: Burn Hazard!
- Coolers that have no coolant flowing through them can destroy the computer hardware. When switching on the hardware, always make sure that the pump is functioning.
- Please note when tightening the connectors or fittings, no tools such as screwdrivers, pliers, or wrenches, or the like should be used. All plastic products or metal threaded connectors, which are linked with plastic parts, are easily over-loaded with tools. Cracking or other damages incurred in this way, as well as damage from leaking coolant, are not covered under the warranty!
- Use only connectors with a sealing O-ring. When using a sealing ring a firm tightening with the hand is enough. Your instruction manual will clearly refer to the use of tools in exceptional cases.
- If you have not done so yet, please check your hardware and cooling system (tightness, pump function and fans). This will minimize time spent searching for possible problems. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH accepts no liability on the warranty of the manufacturer of the electronic components. The assembly of the cooling system takes place at your own risk.
- The screws should not be tightened too firmly. If you tighten the screws excessively, the knurled nuts can loosen and the cooler's uniform pressure is no longer guaranteed.
- Fasten the connections of your choice to the cooler. Do not use tools such as wrenches for fastening the connectors. Connectors with 8mm long threads may stop the flow.
- We recommend a tightness test before assembling/installing the cooler. The water pressure in the water cooling loop can be at a maximum of 0,8 bar. DO NOT use tools on the connectors.
- Ensure that the cooler is touching all components to be cooled through thermal grease and thermal pads. The picture shows what the imprint of a GPU should look like.
- Only use distilled water or ALPHA-COOL CAPE KEVIN CATCHER in your cooling circuit. Damage caused by unsuitable coolant is not covered by the warranty!

### Specified normal operation

All ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH computer construction parts. The warranty expires in case of misuse.

### Warranty

1. Data, designs, illustrations, technical data, weight, measurement and specifications, contained in folders, catalogues, circulars, announcements or price lists, have a purely informative character. We do not undertake warranty for the correctness of these data. As to the kind and the range of delivery, the data contained in the order and confirmation of order alone are decisive.
2. If there is a lack of warranty, you are entitled, on the basis of the legal regulations to require subsequent delivery, to withdraw from the contract or to reduce the purchase price. If you are a consumer, the limitation period of warranty claims for the supplied commodity amounts to two years starting from receipt of good (§ 13 BGB). If you are an entrepreneur, in accordance with legal conditions the limitation period amounts to only one year (§ 14 BGB).
3. The warranty claim is valid only in combination with the original invoice, the sales slip or an ALPHA-COOL confirmation on warranty claim.
4. It is ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH's own discretionary authority to replace or repair the defective product or defective component. The replaced product or component changes into property of ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
5. All warranty claims are accomplished by ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH or its authorized dealers. If the repair is carried out by a non-authorized or assigned person, ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH does not take over either costs or liability, unless the repair has been previously agreed upon with ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
6. All costs resulting from returning of the products are not taken over by ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
7. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH's warranty excludes the following points:
  - 7.1. Regular controls maintenance and repair or the replacement of parts subject to regular wear and tear.
  - 7.2. Improper manipulation or defects caused by incorrect installation.
  - 7.3. Damages caused by storm, water, fire, overvoltage, acts of God, war, incorrect connection to the net, insufficient or incorrect ventilation or other reasons over which ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH has no influence.
  - 7.4. Damages resulting from transportation or improper packaging.
8. Consumer's rights are valid in the respective country; demands made to the salesman, as explained and laid down in the sales contract, will not be covered by this warranty. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH, its Branch Office and Distributors, are not responsible for direct or indirect damage or losses, as far as the compelling legal regulations do not oppose it.
9. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH does not take over the warranty of the manufacturer of the electronic construction units and components. The assembly of the cooler takes place at your own risk.



Contact an authorized waste management company in your country. A waste removal with the municipal waste (unsorted garbage) or similar measures for the collection of local wastes is not permissible!

## DE

### Sicherheitshinweise

- Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren (enthält verschluckbare Kleinteile).
- Betreiben Sie keine Kühlkomponenten, ohne sicher zu stellen, dass Kühlmittel durch das Kühlsystem fließt. Nicht mit Kühlmittel betriebene Kühler können sehr heiß werden. Es besteht Verbrühungsgefahr!
- Nicht mit Kühlmittel durchströmte Kühler können die Hardware des Computers zerstören. Vergewissern Sie sich immer, dass die Pumpe beim Einschalten der Hardware ihre Funktion übernimmt.
- Bitte beachten Sie, dass die Pumpe beim Anschließen keine Werkzeuge wie Schraubenschlüssel, Zangen oder ähnliches verwendet werden dürfen. Alle Produkte aus Kunststoff oder überlastet. Hierdurch ersandene Risse oder anderer Beschädigungen sind, werden durch ausreivende Kühlflüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!
- Verwenden Sie nur Anschlüsse mit einem Dichtring! Durch den Dichtring reicht ein festes Anziehen mit der Hand völlig aus! In Ausnahmefällen werden Sie in der Anleitung eindeutig auf die Verwendung von Werkzeug hingewiesen!
- Überzeugen Sie sich bitte von der Funktion Ihrer Hardware, sowie das Kühlsystems (Dichtigkeit, Pumpenfunktion und Lüfter). Falls noch nicht erfolgt, Sie minimieren so den Aufwand bei der Suche möglicher Fehlerquellen. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH übernimmt nicht die Garantie des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlsystems erfolgt auf eigenes Risiko.
- Die Schrauben sollen nicht zu fest angezogen werden. Wenn Sie die Schrauben übermäßig fest angezogen haben, können sich die Haltebolzen lösen und es ist keine gleichmäßige Auflage des Kühlers mehr gewährleistet.
- Bei Anschlüssen mit 8 mm Gewindelänge kann es zur Durchflussummierung kommen.
- Wir empfehlen einen Dichtgleitstreifen vor Montage/ Einbau des Kühlers. Der Wasserdruck im Kreislauf der Wasserkühlung darf maximal 0,8 Bar sein.
- Überzeugen Sie sich, dass der Kühler alle zu kühlenden Bauteile mit Wärmeleitpaste und/ oder Wärmeleitpadt berührt.
- Verwenden Sie ausschließlich destilliertes Wasser oder ALPHA-COOL CAPE KEVIN CATCHER in Ihrem Kühlkreislauf. Erstickende Schäden durchungeeignete Kühlflüssigkeit fallen nicht in die Gewährleistung!

### Bestimmungsgemäßer Betrieb

Die ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH-Kühlkomponenten sind für die Kühlung von Computerteile von ALPHA-COOL zugelassen. Bei artfremder Nutzung erlischt die Gewährleistung.

### Gewährleistung

1. Angaben, Zeichnungen, Abbildungen, technische Daten, Gewichte-, Maß- und Leistungsbeschreibungen, die in Prospekten, Katalogen, Rundschreiben, Anzeigen oder Preislisten enthalten sind, haben rein informativen Charakter. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben. Hinsichtlich der Art und des Umfangs der Lieferung sind allein die in Bestellung und Auftragsbestätigung enthaltenen Angaben ausschlaggebend.
2. Soweit ein gewährleistungspflichtiger Mangel vorliegt, sind Sie im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen berechtigt, Nachlieferung zu verlangen, um Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern. Die Verjährungsfrist von Gewährleistungsansprüchen für die gelieferte Ware beträgt zwei Jahre ab Erhalt der Ware, falls Sie Verbraucher (§ 13 BGB) sind, und Sie Unternehmer (§ 14 BGB), so gilt die Maßgabe, dass die Verjährungsfrist nur ein Jahr beträgt.
3. Der Gewährleistungsanspruch gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung dem Kassenbeleg oder einer Bestätigung von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH über den Gewährleistungsanspruch.
4. Es liegt allein im Ermessen von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH, das defekte Produkt oder defekte Bauteile zu reparieren oder zu ersetzen. Das jeweilige ersetzte Produkt oder der Bestandteil geht in das Eigentum von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH über.
5. Alle Gewährleistungsansprüche werden von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH oder durch beauftragte Fachhändler durchgeführt. Wird die Reparatur von einer nicht autorisierten oder beauftragten Person durchgeführt, übernimmt ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH weder Kosten noch Haftung, es sei denn, die Reparatur ist vorher mit ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH abgestimmt worden.
6. Alle Kosten, die aus einer etwaigen Umrüstung der Produkte entstehen, werden von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH nicht übernommen.
7. Die Gewährleistung von ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH schließen die folgenden Punkte nicht ein:
  - 7.1. Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur oder der Ersatz von Verschleißteilen
  - 7.2. Falsche Bedienungen oder Defekte durch fehlerhafte Installation.
  - 7.3. Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt oder Krieg, fehlerhaftem Anschluss an das Netz, unzureichende oder fehlerhafte Belüftung oder andere Gründe, auf die ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH keinen Einfluss hat.
  - 7.4. Schäden, die durch den Transport oder unsachgemäße Verpackung entstehen.
8. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers, z.B. Forderungen gegenüber dem Verkäufer, wie im Kaufvertrag niedergelegt, werden von dieser Gewährleistungsregelung nicht berührt. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH, ihre Niederlassungen und Distributoren, haften nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste sowie nicht zwingende gesetzliche Bestimmungen dem eingekauften elektronischen ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH übernimmt nicht die Gewährleistung des Herstellers der elektronischen Bauteile und Komponenten. Die Montage des Kühlers erfolgt auf eigenes Risiko.



Wenden Sie sich an ein autorisiertes Entsorgungsumweltsystem in Ihrem Land. Eine Entsorgung mit dem Hausmüll (Gemeinschafts Müll) oder ähnliche Einbringungen für die Sammlung kommunaler Abfälle sind nicht zulässig.

## FR

### Instructions de sécurité

- Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans (contient de petites pièces).
- N'utilisez jamais le système sans un liquide de refroidissement. Les refroidisseurs sans liquide de refroidissement produisent des très grandes chaleurs. Il y a le risque de se brûler.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement dans le refroidisseur peut détruire des composants de l'ordinateur. Assurez-vous que lors de l'alimentage la pompe démarre. Les filigranes en métal en convection avec du plastique sont susceptibles de s'abîmer lors de l'utilisation excessive avec des outils. Des dommages et fissures créés ainsi et les fuites du liquide de refroidissement ne sont pas couvertes par la garantie.
- Utilisez uniquement des raccords avec des joints ! Il suffit de serres ces raccords à la main! Dans des cas exceptionnels, l'utilisation des outils est clairement indiquée dans la notice.
- Assurez-vous du bon fonctionnement de votre matériel, ainsi que du système de refroidissement (échangeur, pompes et ventilateurs). Si ne pas être fait, vous minimisez ainsi l'effort lors de la recherche de sources d'erreurs possibles. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH ne garantit pas les composants électroniques d'autres fabricants.
- L'installation du système de refroidissement est à votre propre risque.
- Les vis ne doivent pas être trop serrés. Si vous avez trop serré les vis, les boulons de fixation peuvent se desserrer. Le bloc de refroidissement sera mal installé dans ce cas.
- L'utilisation de raccords avec 8mm de filetage peut entraîner des réductions du débit.
- Nous recommandons un test d'étanchéité avant le montage / installation du refroidisseur. La pression de l'eau dans la circulation ne doit pas dépasser 0,8 bar.
- Assurez-vous que tous les composants à refroidir sont touchés par la pâte ou des pads thermiques. La photo montre l'image idéale de l'impression d'un GPU.
- Veuillez utiliser que de l'eau déminéralisée ou ALPHA-COOL CAPE KEVIN CATCHER dans votre circuit de refroidissement. Des dommages causés par des liquides inappropriés ne font pas partie de la garantie. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse. Les composants de refroidissement d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH sont agréés pour le refroidissement de composants d'ordinateur d'ALPHA-COOL. En cas d'utilisation non conforme la garantie sera annulée.

### Garantie

1. Des informations, dessins techniques, illustrations, données techniques, descripteurs de poids, mesure et performance contenus dans les prospectus, catalogues, circulars, annonces ou la listes de prix, ont un caractère purement informatif. Nous ne portons aucune garantie en faveur de la justesse de ces informations concernant le type et volume de la livraison, seulement les informations contenues dans la commande et la confirmation de la commande sont décisives.
2. En cas de défaut, couvert par la garantie, vous êtes autorisés, en vertu des lois y correspondantes, de demander un remplacement, rachat, du contrat ou demander une diminution du prix d'achat. La période de prescription de la garantie pour la marchandise livrée est fixée à deux ans, au cas où vous soyez consommateur (§ 13 du Code civil). Si vous êtes entrepreneur, la période de prescription sera fixée seulement un an (§ 14 du Code civil).
3. La garantie est valable qu'avec la facture originale, le ticket de caisse ou une confirmation de garantie de la part d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
4. L'appréciation d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH déterminera l'action entreprise, soit de réparer ou remplacer le produit ou composant en défaut. Le produit ou composant remplacé (défectueux) passe sans la propriété d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
5. Tous les droits à la garantie sont effectués directement par ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH oues revendeurs délégués. Si la réparation est effectuée par une personne non autorisée ou mandatée, ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH ne participera pas aux dépenses et ne prendra aucune responsabilité, sauf si la réparation a été agréé convenu avec ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH au préalable.
6. Tous les coûts occasionnés par une éventuelle adaptation du produit, ne sont pas prises en charge par ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH.
7. Les points suivants ne sont pas comprises dans la garantie d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH:
  - 7.1. Contrôles réguliers, maintenance et réparation ou le remplacement de pièces d'usage.
  - 7.2. Mauvaise utilisation ou défauts par une installation incorrecte.
  - 7.3. Dommages cause par orage, eau, feu, surtension, un cas de force majeure ou une guerre, raccorderment électrique au réseau, attraction insistante ou détecteuse ou d'autres raisons, sur lesquels ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH n'a pas d'influence.
  - 7.4. Dommages causés par le transport ou une emballage inadéquat.
8. Les droits de consommateur étant en vigueur dans le pays respectif, par exemple des demandes envers le vendeur, comme déposés dans le contrat de vente, ne sont pas touchés par cette notice de garantie d'ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH, leurs établissements et distributeurs ne portent pas responsabilité directe ou indirecte des dommages ou des pertes jusqu'à ce que des définitions légales irrefutables se lui opposent.
9. ALPHA-COOL INTERNATIONAL GmbH ne prend pas la garantie du fabricant des éléments et composants électroniques. L'assemblage du refroidisseur s'effectue à vos risques.



Adressez-vous à une entreprise de traitement des déchets autorisée dans votre pays. Un traitement des déchets comme déchet domestique ou le débarras dans des instructions semblables pour la collection des déchets communaux sont illicites!